

GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 47075

366-0253-07-WIRD/N4

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH 396843/0000

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 8 J X 19 EH2+

Typ: ATA9K

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise

Zusammenfassendes Gutachten zur ABE mit Nr. KBA 47075.

I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll- umf. (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
ATA9K2AP3556 6	LK100 ET35	Ø60.1 Ø56.6	100/4	56,6	35	615	1975	11/07
ATA9K6AP3554 1	LK100 ET35	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	35	720	2075	11/07
ATA9K6AP4554 1	LK100 ET45	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	45	720	2075	11/07
ATA9K6AP3556 1	LK100 ET35	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	35	695	2144	11/07
ATA9K6AP4556 1	LK100 ET45	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	45	695	2144	11/07
ATA9K6AP3557 1	LK100 ET35	Ø60.1 Ø57.1	100/5	57,1	35	720	2075	11/07
ATA9KHAP386 01	LK108 ET38	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	38	720	2075	11/07
ATA9KHAP456 01	LK108 ET45	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	45	720	2075	11/07
ATA9KHAP316 34	LK108 ET31	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	31	685	2105	05/08
ATA9KHAP386 34	LK108 ET38	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	38	660	2284	11/07
ATA9KHAP386 34	LK108 ET38	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	38	720	2075	11/07
ATA9KHAP456 34	LK108 ET45	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	45	665	2260	11/07
ATA9KHAP456	LK108 ET45	Ø70.1 Ø63.4	108/5	63,4	45	720	2075	11/07

**Gutachten 366-0253-07-WIRD/N4
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATA9K
Stand: 29.04.2010



Seite: 2 von 7

34									
ATA9KHAP316 51	LK108 ET31	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	31	685	2105	05/08	
ATA9KHAP386 51	LK108 ET38	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	38	720	2075	11/07	
ATA9KHAP456 51	LK108 ET45	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	45	720	2075	11/07	
ATA9K7AP2865 1	LK110 ET28	ohne	110/5	65,1	28	720	2075	11/07	
ATA9K8AP3565 1	LK112 ET35	Ø70.1 Ø65.1	112/5	65,1	35	720	2075	11/07	
ATA9K8AP3557 1	LK112 ET35	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	695	2144	11/07	
ATA9K8AP3557 1	LK112 ET35	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	720	2075	11/07	
ATA9K8AP4557 1	LK112 ET45	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	45	720	2075	11/07	
PCHATA9K8AP 35571	PC LK112 ET35	ohne	112/5	57,1	35	720	2075	01/08	
PCHATA9K8AP 45571	PC LK112 ET45	ohne	112/5	57,1	45	720	2075	01/08	
ATA9K8AP3566 6	LK112 ET35	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	665	2260	11/07	
ATA9K8AP3566 6	LK112 ET35	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	720	2075	11/07	
ATA9K8AP4566 6	LK112 ET45	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	45	685	2193	11/07	
ATA9K8AP4566 6	LK112 ET45	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	45	720	2075	11/07	
ATA9K0AP4056 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø56.1	114,3/5	56,1	40	720	2075	11/07	
ATA9K0AP5056 1	LK114 ET50	Ø71.6 Ø56.1	114,3/5	56,1	50	720	2075	11/07	
ATA9K0AP4060 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	40	690	2175	11/07	
ATA9K0AP4064 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	40	695	2144	11/07	
ATA9K0AP5064 1	LK114 ET50	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	50	700	2144	11/07	
ATA9K0AP4066 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	40	645	2327	11/07	
ATA9K0AP4066 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	40	668	2254	11/07	
ATA9K0AP5066 1	LK114 ET50	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	50	665	2260	11/07	
ATA9K0AP4067 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	40	668	2254	11/07	
ATA9K0AP4067 1	LK114 ET40	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	40	695	2144	11/07	
ATA9K0AP5067 1	LK114 ET50	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	50	720	2075	11/07	

**Gutachten 366-0253-07-WIRD/N4
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATA9K
Stand: 29.04.2010



Seite: 3 von 7

ATA9K9AP3567 1	LK120 ET35	Ø72.6 Ø67.1	120/5	67,1	35	700	2075	11/07
ATA9K9AP3572 6	LK120 ET35	ohne	120/5	72,6	35	700	2075	11/07

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller :AEZ Leichtmetallräder GmbH
53721 Siegburg
Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH
53721 Siegburg
Handelsmarke : AEZ Tacana
Art der Sonderräder :LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt
Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung
Masse des Rades : ca. 14,8 kg

I.2. Radanschluß

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung ATA9K6AP35541:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: AEZ
Radtyp	: --	: ATA9K
Radausführung	: --	: LK100 ET35
Radgröße	: --	: 8 J X 19 EH2+
Typzeichen	: KBA 47075	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET35
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 11.07
Herkunftsmerkmal	: --	: Made in Germany
Gießereikennzeichnung	: --	: HS
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWL

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen und Geländefahrzeuge vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkB I S 1377" vom 25.11.1998 geprüft.

Gutachten 366-0253-07-WIRD/N4 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATA9K
Stand: 29.04.2010



Seite: 4 von 7

II.1. Felge

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

II.2. Werkstoff der Sonderräder:

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

II.3. Festigkeitsprüfung:

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV Essen mit Nr. RP-003675-C0-144 vom 06.05.2008 liegt vor.

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VklBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Die Spurverbreiterung wurde gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VklBI S 1377" vom 25.11.1998" geprüft.

IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**Gutachten 366-0253-07-WIRD/N4
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATA9K
Stand: 29.04.2010



Seite: 5 von 7

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ATA9K2AP35566	35	29.04.2010	liegt bei
2	TOYOTA	ATA9K6AP35541	35	29.04.2010	liegt bei
3	TOYOTA	ATA9K6AP45541	45	29.04.2010	liegt bei
4	FUJI HEAVY IND.(J)	ATA9K6AP35561	35	29.04.2010	liegt bei
6	FUJI HEAVY IND.(J)	ATA9K6AP45561	45	29.04.2010	liegt bei
5	ROVER	ATA9K6AP35561	35	29.04.2010	liegt bei
7	ROVER	ATA9K6AP45561	45	29.04.2010	liegt bei
8	AUDI	ATA9K6AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
9	CHRYSLER (USA)	ATA9K6AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
12	SEAT	ATA9K6AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
11	SKODA	ATA9K6AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
10	VOLKSWAGEN	ATA9K6AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
13	RENAULT	ATA9KHAP38601	38	29.04.2010	liegt bei
14	RENAULT	ATA9KHAP45601	45	29.04.2010	liegt bei
15	VOLVO	ATA9KHAP31634	31	29.04.2010	liegt bei
16	FORD	ATA9KHAP38634; ATA9KHAP38634	38	29.04.2010	liegt bei
19	FORD	ATA9KHAP45634; ATA9KHAP45634	45	29.04.2010	liegt bei
17	JAGUAR	ATA9KHAP38634; ATA9KHAP38634	38	29.04.2010	liegt bei
20	JAGUAR	ATA9KHAP45634; ATA9KHAP45634	45	29.04.2010	liegt bei
18	VOLVO	ATA9KHAP38634; ATA9KHAP38634	38	29.04.2010	liegt bei
21	VOLVO	ATA9KHAP45634; ATA9KHAP45634	45	29.04.2010	liegt bei
22	CITROEN	ATA9KHAP31651	31	29.04.2010	liegt bei
24	PEUGEOT	ATA9KHAP31651	31	29.04.2010	liegt bei
23	VOLVO	ATA9KHAP31651	31	29.04.2010	liegt bei
25	PEUGEOT	ATA9KHAP38651	38	29.04.2010	liegt bei
27	PEUGEOT	ATA9KHAP45651	45	29.04.2010	liegt bei
26	VOLVO	ATA9KHAP38651	38	29.04.2010	liegt bei
28	VOLVO	ATA9KHAP45651	45	29.04.2010	liegt bei
29	FIAT	ATA9K7AP28651	28	29.04.2010	liegt bei
32	FIAT	ATA9K8AP35651	35	29.04.2010	liegt bei
31	OPEL / VAUXHALL	ATA9K7AP28651	28	29.04.2010	liegt bei
33	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ATA9K8AP35651	35	29.04.2010	liegt bei
30	SAAB	ATA9K7AP28651	28	29.04.2010	liegt bei
34	SAAB	ATA9K8AP35651	35	29.04.2010	liegt bei
35	AUDI	ATA9K8AP35571; ATA9K8AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
40	AUDI	ATA9K8AP45571	45	29.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0253-07-WIRD/N4
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATA9K
Stand: 29.04.2010



Seite: 6 von 7

36	QUATTRO GmbH	ATA9K8AP35571; ATA9K8AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
39	SEAT	ATA9K8AP35571; ATA9K8AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
43	SEAT	ATA9K8AP45571	45	29.04.2010	liegt bei
38	SKODA	ATA9K8AP35571; ATA9K8AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
42	SKODA	ATA9K8AP45571	45	29.04.2010	liegt bei
37	VOLKSWAGEN	ATA9K8AP35571; ATA9K8AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
41	VOLKSWAGEN	ATA9K8AP45571	45	29.04.2010	liegt bei
44	AUDI	ATA9K8AP35666; ATA9K8AP35666	35	29.04.2010	liegt bei
46	AUDI	ATA9K8AP45666; ATA9K8AP45666	45	29.04.2010	liegt bei
45	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ATA9K8AP35666; ATA9K8AP35666	35	29.04.2010	liegt bei
47	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ATA9K8AP45666; ATA9K8AP45666	45	29.04.2010	liegt bei
48	FUJI HEAVY IND.(J)	ATA9K0AP40561	40	29.04.2010	liegt bei
49	FUJI HEAVY IND.(J)	ATA9K0AP50561	50	29.04.2010	liegt bei
50	SUZUKI	ATA9K0AP40601	40	29.04.2010	liegt bei
51	TOYOTA	ATA9K0AP40601	40	29.04.2010	liegt bei
52	HONDA	ATA9K0AP40641	40	29.04.2010	liegt bei
53	HONDA	ATA9K0AP50641	50	29.04.2010	liegt bei
54	NISSAN, NISSAN EUROPE (F), Nissan International S. A.	ATA9K0AP40661; ATA9K0AP40661	40	29.04.2010	liegt bei
55	RENAULT	ATA9K0AP40661; ATA9K0AP40661	40	29.04.2010	liegt bei
56	CHRYSLER (USA)	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
61	CITROEN	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
59	HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ)	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
60	KIA	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
62	MAZDA	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
58	MITSUBISHI	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
57	PEUGEOT	ATA9K0AP40671; ATA9K0AP40671	40	29.04.2010	liegt bei
63	KIA	ATA9K0AP50671	50	29.04.2010	liegt bei
64	MAZDA	ATA9K0AP50671	50	29.04.2010	liegt bei
65	OPEL	ATA9K9AP35671	35	29.04.2010	liegt bei
66	BMW, BMW AG	ATA9K9AP35726	35	29.04.2010	liegt bei
67	PCHATA9K8AP35	PCHATA9K8AP35571	35	29.04.2010	liegt bei
68	PCHATA9K8AP45	PCHATA9K8AP45571	45	29.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0253-07-WIRD/N4
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47075**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 19 EH2+
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATA9K
Stand: 29.04.2010



Seite: 7 von 7

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

V.3. Technische Unterlagen:

siehe Anlage: Technische Unterlagen



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Abel'.

Abel

Sachverständiger
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
Wien, 29.04.2010
KUB